



Елгава Зинетайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 40 (19818)

ВТОРНИК, 17 МАРТА 1992 ГОДА

по подписке 8 коп.
ЦЕНА розничная 15 коп.

О ДОГОВОРЕ МЕЖДУ ЛАТВИЕЙ И РОССИЕЙ

Совет Движения за национальную независимость Латвии решил в порядке законодательной инициативы обратиться в Верховный Совет Республики с проектом постановления о денонсировании заключенного 13 января 1991 года договора между Латвией и Россией об основах межгосударственных отношений. Совет ДННЛ обосновал свое предложение тем, что этот договор по своему содержанию не соответствует реалиям сегодняшнего дня. Он был заключен в другой политической ситуации, когда ни Латвия, ни Россия не являлись независимыми государствами. Со-

вет ДННЛ расценивает этот договор как не соответствующий интересам Латвийской Республики и ее граждан.

Как в беседе с корреспондентом ЛЕТА подчеркнул один из лидеров ДННЛ, депутат Верховного Совета Латвии Эйнар Цилявскис, ДННЛ выступило с этой инициативой потому, что Россия часто ссылается на положения этого договора при решении вопросов о взаимоотношениях с Латвией, но ее Верховный Совет до сих пор так и не ратифицировал заключенный договор.

Дайга ЛАКОТКО,
корр. ЛЕТА.

«НИЧЕГО ВЕСЕЛОГО ВАМ СООБЩИТЬ НЕ МОГУ», —

так неоднократно на встрече с елгавчанами говорил премьер-министр

Его ждали долго, более часа. Ивар Годманис задерживался, но судя по реакции зала, — бурным аплодисментам при встрече — елгавчане не винили его за опоздание, более того, то в одном ряду, то в другом шептались — занят, лишь утром вернулся из-за границы. Такое долготерпение собравшихся было с легкой оплатой подробным, обстоятельным разговором с И. Годманисом. Это был диалог с премьер-министром, поскольку вначале выступавшие — и руководители хозяйств, и новохозяева — рассказывали о проблемах, с которыми сталкиваются ежедневно на селе и решение которых зависит от правительства, а затем, внимательно выслушав всех, выступил премьер-министр. Невозможно осветить все вопросы, но один из них, в силу его актуальности, стоит затронуть более подробно, — о предстоящем севе, обеспечении его горючим. И.

Годманис так охарактеризовал ситуацию с поставками горючего из России: пока его нет, но правительство, заверил премьер-министр, сделает все возможное, чтобы обеспечить бензином работников сельского хозяйства, причем распределение горючего будет строго контролироваться. Такие меры предосторожности необходимы, чтобы не разбазаривалось народное добро. Правительство предпринимает шаги, чтобы договориться о поставках горючего с третьими странами в обмен на продукты Латвии.

О ценах, механизме индексации, взаимоотношениях с Западом и Востоком говорил на встрече с елгавчанами Ивар Годманис. Кажется, в целом слушатели остались довольны встречей. Наш премьер — сила, да вот команда у него слабовата, — говорили люди.

Л. ПАВЛОВА.

В ЦЕНСКОМ ВОЛОСТНОМ ОБЪЕДИНЕНИИ КРЕСТЬЯН

19 марта в 10 часов

состоится встреча с депутатом Верховного Совета ЛР, заместителем председателя земельной комиссии Янисом КИННОЙ.

На встречу приглашаем всех, кто неудовлетворен ходом земельной реформы в Ценской волости.

Правление волостного объединения крестьян.

КОРОТКО

Вопрос: почему в магазинах управления торговли такким дефицитом стало сало?

Отвечает заведующая отделом реализации мясокомбината Людмила ЗАГОРСКАЯ: сало используется для приготовления колбас.

— А колбаса расходуется?

— Спросом пользуется вареная колбаса, а на копченую и полукопченую спрос невелик. Сало в колбасном цехе используют согласно рецептуре.

Вопрос: Что роют на городских улицах?

Отвечает инженер коммунально-хозяйственного отдела Нина КОРОТКОВА:

— На теплотрассах по ули-

цам Паста и Зиргу произошла авария. Там производит ремонт предприятие теплосетей. Но не можем получить из России трубы, и на улице Зиргу работы задерживаются. На углу улиц Матера и Райня по заказу городского отдела капитального строительства разделяют канализационные сети. Территорию благоустроят в мае.

Листки с «бахромой» в Елгаве можно увидеть и прочесть на столбах, стендах, дверях — везде. Люди пишут объявления и заодно портят лицо города. Кто кому платит за услуги?

Актуальное интервью

На оптимистической ноте

На вопросы нашего корреспондента отвечает директор консервного завода Евгений Самуилович ШОХОТ.

— В моем последнем материале о положении дел на консервном заводе говорилось, что сырья хватит только на первый квартал. Но до сих пор вам удалось решить эти проблемы. Как обстоят дела сегодня?

— Неплохо. Мы имеем достаточно сырья, чтобы закончить сезон. С 1 июня у нас начинается коллективный отпуск.

— Неужели никаких проблем?

— Все основные компоненты, а их у нас немало, есть. Немного не хватает сахара, но мы ведем переговоры о поставках с представителями Украины и России. Пытаемся договориться с Чехо-Словакией о заменителях сахара. Производственную программу выполняем. За февраль выпустили 1 миллион 262 тысячи банок, что немного превышает плановое за-

дание. Кстати, приятная новость для хозяек. Сегодня отправили в торговую сеть города 12 тысяч баночек томатного соуса по 250 граммов. И скоро вообще недостатка в нем не будет. Цена, правда, намного больше прежней.

— Изменился ли ассортимент вашей продукции?

— Он остался примерно на уровне прежнего года. Вот только пришлось отказаться от производства пюре из печен для детского питания.

— Идет ли продукция завода на экспорт?

— Пытаемся что-то сделать в этом направлении. Сейчас ведутся переговоры с представителями немецких фирм о совместном производстве детского питания. По качеству оно у нас не хуже, чем в Германии, но оформлено так, что о западном рынке и речи быть не может. Ведем переговоры также с французами. Пластиковая упаковка продукции

фирмы «Эрка» оригинальна и красива. Это и не удивительно. Оборудование у них классное. И мы ведем переговоры о его приобретении или создании совместного предприятия. Со своими расчетами и предложениями мы партнеров уже оз-накомили.

— Находите ли возможности каким-либо образом заботиться о рабочих?

— Мы продаем своим работникам мясные продукты, картофель по себестоимости. Благодаря бартеру удается достать и некоторые дефицитные товары.

— Цены растут, удастся ли соответственно повышать и зарплату?

— В феврале зарплата выросла на 150 процентов. Зарплату повышали и в предшествующие месяцы. Уровень жизни понижается, а мы стремимся к тому, чтобы у наших работников он оставался на прежней отметке.

Е. БЫКОВА.

Условия хозяйствования

РАФ, 1992 ГОД

На РАФе прошла конференция по заключению трудового договора на 1992 год. Вначале председатель правления акционерного общества Н. Самодуров охарактеризовал прошедший год. Положительные моменты: рабочие стали акционерами, годовое задание по выпуску микроавтобусов перевыполнили, начато новое производство — сварочных трансформаторов...

Однако начало этого года — сложное из-за отсутствия договоренности на межправительственном уровне. Договор с Россией подписан, но только на первый квартал. У РАФа только один выход — прямые договоры. Заключены договоры с Новолипецким металлургическим комбинатом, с ГАЗом и ЗАЗом. Но с двумя последними предстоит еще окончательно договориться — подписаны гарантии на 12 тысяч микроавтобусов, а необходимо выпустить — больше 16.

Одновременно прорабатывается возможность привлечения иностранного капитала.

Неотложная задача — вплотную заняться реконструкцией модели. Еще в прошлом году началась реконструкция прессового

цеха, предстоит произвести реконструкцию кузовного цеха, цеха покрытий.

Администрация выполнила свои обязательства, предусмотренные разделами «режим труда и отдыха», «зарплата и организация труда», «охрана труда и производственный быт работающих».

В социальной сфере не полностью выполнен пункт о сдаче квартир. В строительстве жилья и сейчас есть вопросы, на которые не могут ответить ни правительство, ни городская управа.

Председатель профсоюзного комитета Н. Замятин подчеркнул, что коллективные договоры последних двух лет в отрасли автомобильного и сельскохозяйственного машиностроения республики признаны одними из лучших. При составлении договора на этот год за основу был взят свой колдоговор прошлого года, а также — производственного объединения «Дзинтарс», зарубежный опыт и поступившие предложения работников РАФа.

Председатель профкома заметил, что из года в год остаются неотреставрированными бытовые помещения. Смета на социальное

развитие перевыполнена вдвое, истрачено больше 13 миллионов рублей. Немало средств используется на содержание медсанчасти и профилактория, медицинская база РАФа — одна из лучших в республике.

В прениях дискуссию вызвало выступление Э. Петерсона. По его мнению, достижение социальной справедливости нового договора — пункт, где предусматривается выделение суммы работникам предприятия, которые уходят в отпуск, в зависимости от количества отработанных на заводе лет: «Те, кто ездит в дома отдыха и санатории, получают льготные путевки, но, например, я, никакими такими льготами никогда не пользовался, а ведь деньги — из общего кармана...»

Для выполнения этого пункта потребуются миллионные средства, практически это будет четырнадцатой зарплатой, но сегодня нет гарантий, что подобные средства у РАФа найдутся. Делегаты конференции проголосовали за принятие колдоговора без этого пункта, решение по нему будет принято отдельно.

Т. КОПЫЛОВА.

Вас приглашают ПОЙДЕМТЕ С НАМИ ВМЕСТЕ!

День Язеп 19 марта задуман как день молитвы и раздумий о семье, о назначении отца семейства. Нам так нужна крепкая семья, чтобы не было отверженных, чтобы крепкой и большой была семья нашего народа. Попросим Бога о милосердии и благословении.

Паломничество — самый прямой путь к этим раздумьям и молитвам. Это жертва в честь Бога. О желании отправиться в это путешествие в Ливберзскую церковь, патрон которой — святой Язеп, сообщили уже по крайней мере сто человек разных возрастов. Но не поздно еще присое-

диниться к ним, чтобы помолиться Богу о своей семье.

Мы отправимся в четверг, 19 марта, в 8.45 от католической церкви. Освободите для этого время и приходите. Пойдем вместе! Брат или сестра, ты можешь принадлежать к любой вере или не принадлежать ни к какой — Бог призывает всех. Возглавит паломничество в Ливберзе ректор Римско-католической духовной семинарии Рижской метрополии Андрис Марья Еруманис.

Андрис МЕДИНЬШ,
клирик духовной семинарии.

УПРАВЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ
РЕДАКЦИИ ГАЗЕТЫ «ЕЛГАВАС ЗИНЕТАЙС»

Елгавский автобусный парк просит на сессии Совета народных депутатов принять следующее постановление:

— разрешить перевозить в автобусах городского маршрута бесплатно декоративных собак и других животных, хозяин которых во время поездки держит их на руках или на коленях;

— других собак разрешается перевозить за плату — 3 руб., за одно место. Собака должна быть в наморднике и на коротком поводке.

А. МАТУЗЕЛИС,
директор автобусного парка.

СТОИМ НА ГРАНИЦЕ



Вот уже больше месяца мы на границе. Знакомимся, проверяем. Как дела? Можно сказать, что уже начинаем вкушать плоды своего труда. За этот месяц задержано много автобусов, частные автомашинны, а также грузовые, на которых стараются вывезти из Латвии то, что создано нашими руками, чего нам самим так не хватает. Так, на Мейтенском пропускном пункте в течение месяца конфисковано товаров на сумму 200000 рублей. Но здесь же задержаны и вещи, о которых ничего конкретно сказать не можем, потому что они возвращены владельцам, когда те вернулись из-за рубежа. Если турист старается обойти таможенный пункт, мы его все равно настигаем, тогда конфискуются все вещи, потому что это уже контрабанда. Конкретная сумма, на которую задержаны вещи, не определяется, потому что тогда бы на таможне понадобилось невообразимое количество экспертов, которые смогли бы оценить стоимость каждой вещи. А они ведь меняются ежедневно. А вообще-то простому смертному и во сне не приснится, что это уже контрабанда. Конкретная сумма, на которую задержаны вещи, не определяется, потому что тогда бы на таможне понадобилось невообразимое количество экспертов, которые смогли бы оценить стоимость каждой вещи. А они ведь меняются ежедневно. А вообще-то простому смертному и во сне не приснится, что это уже контрабанда.

Нашей работе мешает неповоротливость Министерства обороны. Деньги на наше содержание не выделены, наше обмундирование ничем не отличается от формы других формирований. Бензина нет, техники нет, спецдежды для пограничников (ведь работаем и в дождь, и в снег) нет. Спасибо самоуправлению города и района, что хоть с бензином нам помогают. Мы понимаем, что Латвия не богата, что мы живем на народные средства, но если бы у нас была лучше техника, мы могли бы задерживать больше контрабандного товара и компенсировать народу расходы. О нас самих. Сейчас сказываются первые ошибки. Одна беда заключается в том, что первых пограничников мы брали без строгого отбора и теперь обнаруживаем, что среди нас есть такие, что не откажутся от рыбки. Первым, кого отчислили уже в учебном центре, стал Г. Заринш. Второй — Н. Кирсис — в Елгаве опозорил честь пограничника, и с ним мы тоже расстались, хотя в работе он и был одним из лучших. Некоторые пограничники получили предупреждения, если не исправятся, придется расстаться с ними.

Но нельзя не сказать и о тех, кто хорошо работает. Могут отметить две смены — группы под руководством А. Макарова и М. Битенса. Надеемся, что и остальные будут равняться на них. Нам всем еще надо осознать до конца, что мы не в армии, что дисциплина у нас должна быть еще строже. Сами пограничники считают, что служба у нас интереснее, чем в других местах — неожиданные ситуации, приключения. У нас есть немало таких, кто, отработав свою смену, не отказывается поучаствовать в рейдах еще. Спасибо им. Я считаю, что с такими людьми мы сможем защитить границу Латвии.

П. КАЛНРАЦЕНИС, начальник штаба батальона пограничников.
НА СНИМКЕ: В пятницу новая группа пограничников принимала клятву.
Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

Возвращаясь к опубликованному А ГАЗОМ ДАЖЕ НЕ ПАХНЕТ

11 февраля в нашей газете было помещено обращение депутатов горсовета М. Гриженкова и М. Рябова к редакции «Елгавас зинѣтайс» и председателю Елгавского городского Совета народных депутатов Я. Бункшу. Речь шла о том, что основным наказом депутатам от избирательных округов № 9 и 63 была газификация нескольких домов по улицам Лиела и Кр. Барона. Авторы обращения отмечали, что, по их убеждению, газификация указанных домов возможна только при активном содействии Елгавской городской управы.

Депутаты М. Гриженков и М. Рябов получили ответ от директора города Я. Вейдеманиса. По их просьбе мы публикуем этот ответ, чтобы и избиратели могли ознакомиться с его содержанием.

«На депутатский запрос по вопросу газификации жилых домов КЭЧ Елгавского района жилквартала по ул. Лиела—Кр. Барона Елгавский городской Совет народных депутатов сообщает следующее:
Согласно устной информации начальника КЭЧ Елгавского района Котика О. Б. работы по газификации жилых домов были начаты в 1991 году, но в на-

стоящее время прекращены в связи с отсутствием финансовых средств.
Из-за дефицита бюджетных средств управа не может финансировать производство ремонтных работ в ведомственном жилом фонде, так как средств пока не хватает для финансирования капитального ремонта и текущего содержания жилого фонда управы».

Трамдакс корректен и знает свою работу. Одна его смена задержала 70 процентов всех задержанных на Мейтенском пункте вещей. Вот только жаль, что администрация таможни больше кормит нас обещаниями, чем оказывает конкретную помощь в работе.

Наряду с экономическим шансажом и блокадой в вопросах энергетики нарушается достигнутая в феврале договоренность о деятельности войск бывшего СССР в Латвии. Замаскированно ввезены новобранцы, происходит переброяка частей без разрешения.

Юристам знакома ситуация, когда пострадавший способствовал совершению преступления. Подобная ситуация сложилась и с обороной Латвии: восточная граница не закрыта, для размещения пограничников нет помещений, ополчение распоряжениями начальника его штаба практически разрушено, так как оружие сконцентрировано в одном месте, а руководство оборонными силами республики пока что не пред-

ставило спланированной концепции деятельности. Управления местных оборонных сил и их штабы не уполномочены (и не способны) сотрудничать, создать хоть сколько-то приемлемую систему обороны государства. Такое положение провоцирует известные круги на агрессивную позицию и действия. Настала пора в государственных структурах и штабах обсудить принудительные мероприятия против нарушений как в военной, так и в экономической сферах. Такие действия рано или поздно станут необходимостью, если мы хотим видеть Латвию свободной.

Обсудив несколько предложений, дума постановила:
1. Потребовать, чтобы ВС ЛР незамедлительно отменил распоряжение начальника штаба ополчения о запрете хранить индивидуальное служебное оружие;
2. Потребовать у правительства республики необходимого финансового и технического обеспечения оборонных сил, в том числе вооружения;
3. Призвать студентов ЛСУ создать студенческую роту при 52-м Елгавском батальоне ополчения и молодежи города и района включиться в работу на Елгавской региональной таможне.

Участники заседания дума отметили, что в настоящих условиях ополчение и пограничники являются единственными реальными и преданными Латвийской Республике оборонными силами, деградация которых недопустима, но недопустимо также подчинение ополчения Министерством обороны или юстиции.

2. ОБ ОТНОШЕНИЯХ С ОККУПАЦИОННЫМИ ВОЙСКАМИ
В последнее время в России все чаще распространяются клеветнические сообщения о печальной судьбе военных в Латвии. За ними следуют официальные сообщения милитаристов и в Москве, и в Балтии. Ссылаются на доводы национальной безопасности России.

Правда, Россия переняла под свою юрисдикцию войска бывшего СССР, в том числе и в Балтии, но, кажется, сама не имеет достаточно ясного представления, что делать с этим милитаризованным государством в государстве. Я думаю, что это одна из

Береги землю своих отцов

Главная задача государства — защитить своих жителей, их имущество и права, сказал в заключении пленарного заседания ВС депутат Эглайс. Это было 19 марта 1991 года. Прошел целый год, но депутаты продолжают дебаты об основных принципах обороны республики, сортируя и перераспределяя оборонные силы республики. По Латвии гуляют сквозняки, страдает народ Латвии, потому что не выполняется задача, о которой говорил Эглайс.

Такое положение вызывает недоумение и в организациях, отстаивающих независимость Латвии. ДННЛ организует акции протеста, НФЛ посвящает два выходных разработки своих предложений по обороне государства. О том, насколько назрел этот вопрос, неопределенность и противоречия в его решении, свидетельствовало и расширенное заседание думы НФЛ Елгавского края, в котором приняли участие руководители групп НФЛ, ДННЛ, представители социал-демократов и Союза рабочих, местные депутаты.

1. ПРОБЛЕМЫ ОБОРОНЫ ЛАТВИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА

Не действует заключенный в январе 1991 года с Россией политический договор, который не ратифицирован в Москве. Нет уважения к Латвийскому государству и его народу. В отношениях с Латвией по-прежнему доминирует политика большого медведя.

Наряду с экономическим шансажом и блокадой в вопросах энергетики нарушается достигнутая в феврале договоренность о деятельности войск бывшего СССР в Латвии. Замаскированно ввезены новобранцы, происходит переброяка частей без разрешения.

Юристам знакома ситуация, когда пострадавший способствовал совершению преступления. Подобная ситуация сложилась и с обороной Латвии: восточная граница не закрыта, для размещения пограничников нет помещений, ополчение распоряжениями начальника его штаба практически разрушено, так как оружие сконцентрировано в одном месте, а руководство оборонными силами республики пока что не пред-

В ВЫИГРЫШЕ — РАБОТНИКИ ТОРГОВЛИ

В середине февраля мы получили сведения, что со склада № 9 управления торговли продано три холодильника по смешанно низкой цене. 25 февраля вместе с представителем криминальной полиции господином Покатинским и общественным контролером — господином Киселевым отправившись на склад № 9 по ул. Лапу. Что же мы там обнаружили?

14 февраля с. г. по накладной № 045999 в магазин № 30 по улице Рупниецбас присланы холодильники для денежно-вещевой лотереи: «Минск-160» по цене 448 рублей вместе с 12-процентной наценкой (2 штуки), «Минск-15» по цене 510 рублей (1 шт.). Но еще 12 декабря прошлого года по накладной № 045943 в магазин № 36 («Электротовары») тоже для денежно-вещевой лотереи прислан холодильник «ЗИЛ» по цене 410 рублей. Ему своего счастливого обладателя было суждено ждать на складе с 1986 г.

Почти случайно заглянули в магазин № 2 («Химтовары») по проспекту Земгалес, и там, к собственному удивлению, нам в руки попало три заявления, которые тесно связаны с... холодильниками. В заявлениях, адресованном господину Бебрису, директору магазина № 30 господин Левшин в связи с 50-летним юбилеем просит выдать холодильник или швейную машину. И господин Бебрис ставит резолюцию для госпожи Грузднейвой «продать», 15.02.1992 г., подпись. Уже 10 января заведующая 1-м отделом магазина «Росме» госпожа Озолина написала заявление на холодильник так как она проработала в торговой сети 25 лет и воспитывает двух несовершенно-

летних детей. В этот же день господин Эмулис визирует «Продать» и ставит свою подпись. И еще одно заявление бывшей работницы системы торговли А. Микелены, которая просит господина Бебриса найти возможность выделить ей холодильник «Минск» как бывшей работнице управления торговли. Господин Эмулис не скупой и пишет резолюцию заведующему магазином № 30 господину Левшину «Продать», 29.01.92 г., подпись.

Еще нас поразил форма, по которой эти товары были доставлены счастливым владельцам. В большой спешке, по головам. Госпожа Озолина живет в Блукас — 1—1, но холодильник ей сначала отвезли на улицу Судрабу Эджуса, 1—2. Доставку товара организовал и проводил сам господин Эмулис. Госпожа Микелена живет по улице Астеру, 4—77. Но когда доставили товар, ее не было дома, и холодильник оказался на улице Намея, 2—18. Путь, который прошел третий холодильник, не повторялся.

После этих наблюдений напрашивается вывод, что здесь следует сказать свое слово Елгавской межрайонной прокуратуре. Может быть, уже пора углубиться в деятельность управления торговли?

Давно уже не проходят ленежно-вещевые лотереи, а на складе № 9 еще в силе выписка из приказа № 2 от 21.09.91, в которой сказано, какие товары следует приобрести для лотереи — целых 11 позиций дефицита. Кто же эти счастливицы, которые «выигрывают»?
Я. БЕРЗИНЬШ, депутат избирательного округа № 3 городского Совета.

● В рабочих коллективах

Два года и 10 минут

Бесперебойное передвижение на железной дороге зависит от нескольких подразделений, одно из основных — дистанция электрооборудования. Елгавская дистанция — до Лиепая и Вентспилса. Хозяйство довольно сложное. Это и передача энергии по высоковольтной линии, и снабжение электричеством оборудования, установок, различной сигнализации — по всем путям.

За последние два года железнодорожные энергетики допустили только одну задержку поезда, на 10 минут. Помните, в прошлом году была сильная буря? Упавшие деревья повредили линию электропередачи...

В этом году вихрей тоже было немало. Но монтеры сетевого района, которым руководит А. Рябоконе, четко и быстро устраняли повреждения. Здесь работают такие мастера, как Виктор Иванов, Язеп Тирша, Янис Наглиц...

Если вдруг пропадает напряжение, автоматически включаются и дают энергию 38 дизелей. Содержать их в постоянной готовности — задача ремонтников Владислава Соловьева, Язеп Вальдника с участка Александра Музиника.

Дистанция небольшая, но из тех «золотников», которые дороги.
А. ВИКТОРОВА.

А как дела в сельской школе?

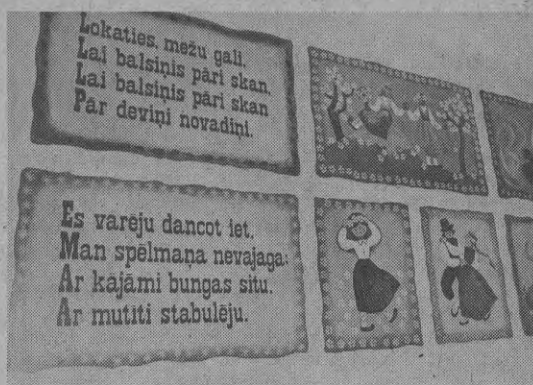
В Вилской школе мы встретили только директора и учителей. Детей отпустили домой, потому что в школе произошла авария. Это, правда, не помешало нам поговорить с директором, посмотреть школу, которая существует уже 154 года. Раньше в этом доме обитал помещик. Вот что рассказала о сегодняшней жизни школы ее директор **Вия ЦИРУЛЕ**.

В школе сейчас учатся 294 школьника. Девять классов — начальные, десять — с пятого по девятый. Ученики начальных классов учатся в группах продленного дня, чтобы, придя домой, быть свободными. Детям большие расстояния приходится преодолевать пешком, и домой они приходят уставшие. Наши ученики живут в Саулите, Зиедкалне, Узинях, в радиусе около 30 километров. Поэтому мы вынуждены были открыть интернат. В нем живет 38 детей, в будущем году их будет еще больше. Сейчас потеплело, дети ездят в школу на велосипедах, мопедах. Но недостаток транспорта создает целый ряд проблем. И учителя не могут добраться. Двоих детей мамы обучают дома. Мы хотели организовать занятия для шестилетних, чтобы они познакомились со школой, привыкли к ней. Но это практически невыполнимо. Детский сад ликвидирован, в его здании учатся ученики начальных классов. Наша школа первая, которая получила аккредитационный лист о праве выдавать удостоверения о начальном образовании. Этот документ выдан на 10 лет. Старшие ученики распределены по способностям, чтобы те, кому учеба дается легко, могли приобрести больше знаний. В седьмом и восьмом классах дети изучают два иностранных языка — немецкий и английский. Начиная с пятого класса, дети овладевают азами информатики. А младшие могут посещать кружок информатики. Учительница Рута Хермане са-

ма составляет программу соответственно возрасту детей. В шестом классе учатся дети музыкально одаренные. Это у нас класс с музыкальным уклоном. Часть старших девочек учится



шитью, а мальчики осваивают основы механизации. После Нового года мы организовали в школе недели учебных предметов, в которых ученики увлеченно участвовали. Зимой прошел праздник снега. Наши ребята с удовольствием занимаются спортом. Два раза в год устраиваем родительские конференции. Тогда дети демонстрируют свои работы и дают концерт. Учительница Регина Хейдмане создала хороший хор, а многим известна фольклорная группа Сармите Вилуле. В школе хороший коллектив учителей. Сейчас нам только нужен хороший специалист по иностранным языкам. Мы попросили у самоуправления землю, чтобы можно было выращивать овощи, карто-

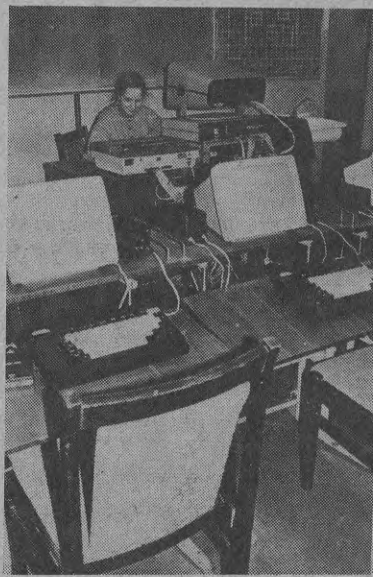


фель, дети могли бы во время летней практики ухаживать за землей, они ведь каждый год работают в хозяйстве. Как разделить заработанные деньги, решают родители и руководство школы. В этом году наши дети заработали даже сахар. Таким способом мы надеемся улучшить питание детей. Сейчас те, кто живет в интернате, платят 60 рублей в неделю. Мы также охотно заключили бы договоры с крестьянами, если они согласятся снабжать нас продуктами. Сейчас средства школе выделяет самоуправление, но они и сами не богаты. Но самая большая проблема с транспортом и все растущей дороговизной.

И директор из школы до дома идет 15 километров пешком. До конца года самоуправление билеты оплачивает, а что будет потом, никто не знает. Директор даже думает, не придется ли расстаться со школой, потому что сколько же можно так выдерживать? Спрашиваю у нее, не жалко ли будет бросать школу? Ее ответ меня потрясает — Вия Цируле думает, что в таком случае она вообще уйдет из педагогики. Мне кажется, что сельские дети опять пострадают. Уже и так они не могут развивать свои способности в кружках, которые

посещают горожане. Директор, правда, сказала, что они стараются создавать кружки, классы с разными уклонами, чтобы и сельские дети имели такие возможности.

М. ДУДАРЕВА.



НА СНИМКАХ:
 ● Директор Вилской школы Вия Цируле;
 ● здесь оборудован кабинет пения;
 ● детские рисунки;
 ● а это кабинет информатики;
 ● уборщица Мария Дзятковская проработала в школе 40 лет.
 Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.



Разговор о застройке города

РАБОТЫ ЗЕМЛЕМЕРАМ ХВАТИТ

Прошло почти пять месяцев с того времени, как городская управа решением № 178 от 31 октября приостановила другое решение — № 169, принятое 11 октября — «О выделении земли под строительство». Когда читаете «Елгавас зинетайс», создается впечатление, что страсти улеглись. Уже давно (20 ноября 1991 г.) Верховный Совет Латвийской Республики принял закон «О земельной реформе в городах Латвийской Республики».

В решении управы о приостановлении сохранены права и дана возможность «пересмотреть» вопрос после принятия соответствующего закона.

Прежде всего следует обдумать практическую реализацию закона в условиях Елгавы, заодно стараясь предвидеть возможные последствия. Этот и следующий год Закон отводит на первый и второй этап земельной реформы. За это время, до 20 июня этого года, должны быть поданы заявления на все виды земли, а остальное время предусмотрено для восстановления прав собственности на землю ее бывших владельцев и их наследников, планирования использования земли, а также на прекращение прав на пользование землей, полученных после 21 июля 1940 года. Следует добавить, что восстановлен Гражданский кодекс 1937 года. На землю может претендовать любой латыш, если, конечно, не сгорели документы и не умерли свидетели...

Наконец, на третьем этапе (не позднее 1 января 1994 года) предусмотрена передача земли в собственность в пользование. Но не всей, а только той, которая на 27 июля 1940 года была собственностью городов, государства или была бесхозной. Земли, которые кому-то принадлежали, даже если до 20 июня 1992 года на них не объявится собственник, до 20 ноября 2001 года можно будет только сдавать в аренду или отдавать в пользование без

передачи права пользования другим лицам. Другими словами, почти полуфеодалное пользование. И так, до 2002 года, когда, наконец, будет полная ясность в этих делах. Это потому, что бесхозной земли в Елгаве совсем не было, а все принадлежало самоуправлению или муниципалитету, всем государственным институтам — министерствам, камерам, департаментам и другим — собственности много и не было. Мало надежды и на то, что в распоряжение самоуправления сразу перейдут бывшие земли банков, приходов и общественных организаций, товарищества и др.

В Риге, в Центральном Государственном историческом архиве, в самом старом фонде города Елгавы (дело № 473, опись № 2 за № 807) есть списки, в которых указаны хозяева земли, владельцы некоторых улиц. Когда в конце 1938 года объединили ул. Пилс с ул. Лиела и образовали ул. Вадоня, улицу Паста переименовали в Вирспавельнику, а из улиц Вальню II и Марияс образовали ул. Аусекля и Варпу, то положение было следующее (думаю, что до лета будущего года оно существенно не изменилось). Ул. Вадоня — из 115 участков земли самоуправлению принадлежали четыре (среди них и сад Замка), Министерству образования — два (Дартская и немецкая начальные школы), Министерству финансов — один (на Вадоня, 22 или Пилс, 9), акционерному обществу «Латвияс Кредитбанка» — пять, приходу Святой Анны — два и приходу Святой Троицы (немецкому), а также первому Елгавскому обществу ремесленников — по одному. По ул. Вирспавельника из 57 самоуправления (совместно с Кредитным банком) принадлежал — один, Министерству образования и путей по два, потреббюджету, Министерству земледелия, орга-



низации айзсаргов и Латвийскому Кредитному банку — по одному. По ул. Аусекля из 51: самоуправлению — два, Министерству образования и больнице «Бикур Холим» — по одному, а на ул. Варпу из 24 (не считая тех, у кого были двойные адреса — вместе с ул. Аусекля) самоуправлению принадлежал один. Всего из 247 земельных участков самоуправлению принадлежали 7,5 (или три процента), министерствам — девять (3,6 процента), Кредитному банку — шесть с половиной (2,6 процента), приходам — три (1,2 процента), другим организациям или юридическим лицам — тоже три (1,2 процента). Итак, только 29 владений (11,7 процента) не были

приватизированы и не являлись владениями физических лиц. Восстановив свои права на собственность свою и бывших государственных институтов, самоуправление получит 6,6 процента от города. Получить остальные неприватизированные земли самоуправлению будет сложнее. Есть сложная процедура доказательства факта наследования, предусмотренная законом, если владелец был юридическим лицом. Но кто может что знать точно про банки, общества и братства? Как бы то ни было, но юристам и присяжным землемерам кусок хлеба обеспечен надолго. Без их услуг наследники братьев Дисенчиков и Константин Укше не выяснят, с кого брать плату за кабинеты господина Бункша и Вейдеманиса или зал заседаний управы. И управе надо выяснить, в свою очередь, не дают ли право изменения на улице Паста доказать, что плату надо сократить за ту часть здания, которая построена на прежней улице Паста. Палок с делами хватит, потому что на месте мозаики из мелких, узких и нерегулярных участков земли теперь другая застройка. Раньше в квартале было 10, 15, 20 и больше участков, зданий еще больше, а теперь — не более 10 зданий. Мало сохранилось и наземных ориентиров. Особенно в центре.

К. БРАКАНСКИС.
НА СНИМКЕ: неужели и у этого древнего ансамбля не нашлся наследник? Будет ли возможно восстановить его в церковь св. Троицы, не снося часть общежитий ЛСУ?
 (Продолжение следует).

Отклик

ДИСЦИПЛИНУ ЗА РУБЛЬ НЕ КУПИШЬ

Хочу ответить на статью госпожи Соловьевой «Куда мы идем?», которая была опубликована в «Елгавас зинетайс» 26 февраля. Я очень возмущен, что структуры самоуправления, а также уличные комитеты очень пассивно исполняют свои обязанности, особенно в плане охраны природы. Я согласен с тем, что автор статьи написала обо мне. И все же считаю, что тех, кто ходит по газонам, нельзя перевоспитать денежными штрафами. Много раз я останавливал таких молочников, когда они топтали газоны или делали что-то другое. У одних из них нет денег, чтобы уплатить штраф, другие не воспринимают это серьезно. В такой ситуации нередки конфликты. Поэтому хочу напомнить, что с учетом духовных и материальных потерь, которые понес наш народ в годы социализма, нельзя забывать и о дисциплине, о культуре поведения. И это, так как и все другое, нельзя вернуть в один день и с помощью рубля. Для этого понадобятся годы и заинтересованность всей общественности.

М. УЗБЕКС.

ВРЕМЕННЫЕ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫЕ ПРАВИЛА

ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ, ПЕРЕРАБОТКЕ, ХРАНЕНИЮ И ТОРГОВЛЕ МЯСОМ, МОЛОКОМ, ЯЙЦАМИ, МЕДОМ, РЫБОЙ И ПРОДУКТАМИ ИЗ НИХ В ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

1. Мясо и мясные продукты
 1.1. Продукты питания можно закупать, транспортировать, перепродавать, хранить и торговать ими, если они:
 — прошли контроль ветеринарно-санитарной экспертизы,
 — получили удостоверение ветеринара,
 — имеют печать ветеринарно-санитарного эксперта, полученную в установленном порядке.

1.2. Районный (городской) ветеринарный госинспектор приказом назначает тех лицензированных ветеринарных врачей, которым разрешается производить ветеринарно-санитарную экспертизу.

1.3. Владелец мяса и мясopодуKтов или его уполномоченный представитель отвечает за соблюдение правил транспортировки, переработки, хранения и реализацию ветеринарно-санитарных правил. Ветеринарно-санитарный эксперт контролирует соблюдение этих правил.

1.4. Владелец должен согласовать с Государственной ветеринарной службой условия переработки, хранения, места торговли и транспортировки мяса и мясopодуKтов.

1.5. Ветеринарно-санитарный эксперт по мясу и мясным продуктам имеет право:

— задержать продукты для выяснения обстоятельств и дополнительных лабораторных исследований;
 — подвергнуть термической обработке условно годные продукты;

— запретить использовать их для питания людей и дать распоряжение об утилизации, если качество продуктов не отвечает правилам ветеринарно-санитарной экспертизы.

Во всех указанных случаях ветеринарно-санитарный эксперт составляет акт.

1.6. Главный ветеринарный госинспектор Латвийской Республики и его заместители, районные (городские) ветеринарные госинспекторы в соответствии с законом ЛР «О порядке прекращения деятельности предприятия, учреждений и организаций», утвержденным 11 декабря 1991 года, имеют право в письменном виде без предупреждения приостановить деятельность предприятия по переработке, хранению и реализации продуктов, если констатированы нарушения ветеринарно-санитарных правил, если в продукцию или в окружающую среду могут попасть вредные для человека и животных вещества или возбудители опасных заболеваний.

1.7. Если констатировано заболевание людей токсическими инфекциями или токсикозом, ветеринарно-санитарный эксперт вместе с санитарно-эпидемиологической службой участвует в выяснении и устранении причин заболевания.

2. Молоко и молочные продукты

2.1. Фермы, с которых поставляется молоко, должны быть свободны от инфекции и инвазионных заболеваний, животные должны проходить проверки на лейкоз, туберкулез, бруцеллез и лептоспироз в определенном порядке. Результаты лабораторных исследований и время их проведения надо отмечать в удостоверении ветеринара. Срок годности удостоверения — один месяц.

2.2. Транспортировка молока на перерабатывающее предприятие должна быть организована в со-

ответствии с Госстандартами и «Временными гигиеническими требованиями по закупкам и реализации непастеризованного молока», которые утверждены главным санитарным врачом 18 октября 1990 года.

2.3. Правила хранения и реализации непастеризованного молока и молочных продуктов указаны в приложении 2.

2.4. Каждая единица тары для молока и молочных продуктов должна иметь знак маркировки с указанием владельца и даты доставки продукта.

2.5. Владелец молока и молочных продуктов или его уполномоченный представитель должен предъявить ветеринарно-санитарному эксперту соответствующие ветеринарные документы, средства доставки продукции, а также места хранения и реализации.

3. Яйца, мед, рыба и продукты из них

3.1. Яйца, мед, рыбу и продукты из них можно транспортировать, перерабатывать и реализовать только тем хозяйствам, которые свободны от инфекций и инвазионных заболеваний, если они имеют удостоверение ветеринара с указанием о результатах (отрицательных) лабораторных исследований.

3.2. Для каждой партии яиц или продуктов из них в удостоверении должны быть указаны результаты лабораторных исследований на туберкулез и пуллороз

и даты исследований. Запрещается продавать населению свежие яйца водоплавающей птицы. Их используют только для приготовления кулинарных и т. п. изделий.

3.3. Для каждого количества поставляемого меда в удостоверении ветеринара должны быть указаны результаты лабораторных исследований на пасеке на нозематоз, варроз, гниль расплода.

Не допускается к продаже мед с добавками сахара, крахмала, искусственного меда и др.

3.4. Каждая партия рыбы и рыбных продуктов должна иметь в ветеринарном сертификате отметки о результатах лабораторных исследований на инфекции и инвазионные болезни, тяжелые металлы и неспецифические запахи и о дате исследований.

Приложение 1. Правила хранения мяса и мясopодуKтов

1. Копчености следует хранить в предназначенных для этого ящиках при минусовой температуре.

2. Вареные колбасы должны храниться в подвешенном состоянии. Если нет возможности соблюдать температурный режим, хранить вареную колбасу запрещено!

3. Субпродукты должны быть рассортированы и храниться в ящиках, обитых изнутри нержавеющей жстью.

Наименование продукта	Температура и сроки хранения мяса и мясных продуктов	
	Сроки хранения при температуре ниже 0 градусов	температуре от 0 до 8 градусов
1. Мороженое мясо,	5 дней	72 часа
2. Охлажденное мясо	5 дней	72 часа
3. Птица мороженая	5 дней	48 часов
4. Птица охлажденная	5 дней	24 часа
5. Сосиски, сардельки мясные	48 часов	от +4 до +8
6. Вареные колбасы	72 часа	от +4 до +8
7. Субпродукты		Приложение
7.1. охлажденные	12 часов	от +4 до +8
7.2. мороженые	24 часа	от +4 до +8

Приложение 2. Правила хранения молока и молочных продуктов

1. Поставщик молока отвечает за его качество и обеспечивает лабораторные исследования:

1.1. на каждое количество поставленного молока — органолептические показатели, кислотность, температура, чистота, плотность;

Наименование продукта	Температура и сроки хранения молока и молочных продуктов	
	Срок	Температура хранения
Молоко	36 часов	от +4 до +8
Сливки	36 часов	от +4 до +8
Сметана	72 часа	от +4 до +8
Творог	36 часов	от +4 до +8
Масло, сыр	72 часа	от +4 до +8

Приложение 3. Правила хранения яиц, меда и продуктов из них

1. Охлажденную, мороженую рыбу нужно хранить в соответствующей таре.

2. Соленую рыбу следует хранить в бочках, последний ряд бочек устанавливается на рейки.

3. Мед должен храниться в посуде из стекла, глины, фарфора или дерева (кроме осины, сосны, дуба).

Наименование продукта	Сроки хранения рыбы и меда	
	Сроки	Температура хранения
Охлажденная рыба	2 суток	от -2 до +5
Рыба мороженая во льду	2 суток	-6
В холодильниках	15 суток	-6
Мед	15 суток	от 0 до +10
Яйца		

Правила утверждены в ветеринарном госдепартаменте 4 марта.

И. о. редактора А. РОНЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ



ПРОДАЮТ

сево и электрическую швейную машинку «Харьков». Тел. 51802.
 персональный компьютер «Ассистент» (3 000 руб.). Тел. 27651 с 17 до 19.

листы прессованного картона, кофеварки ЕМ. Тел. 43171.

участок под строительство дачи (за Тушками) с деревянными стройматериалами и фундаментными блоками. Тел. 46576, вечером.

ЗАЗ-968М в хорошем техническом состоянии. Тел. 73938.

секцию «Байба». Тел. 45516.

ВАЗ-21011 или меняют на трактор Т-40 или Т-25. Тел. 28241.

МЕНЯЮТ

3-комнатную квартиру с удобствами на 2-комнатную и однокомнатную квартиру с удобствами.

Обращаться: ул. Астеру 8—50. Тел. 23537.

2-комнатную квартиру с удобствами на две однокомнатные квартиры с удобствами. Обращаться: ул. Астеру, 8, кв. 50. Тел. 23537.

3-комнатную (3-й этаж) на однокомнатную в центре. Смотреть можно ежедневно, после 17, по ул. Лока магистрале, 9—11.

3-комнатную квартиру с частичными удобствами (42 кв. м), комнаты изолированные на однокомнатную и 2-комнатную квартиры. Возможны варианты. Тел. 27623.

новый аккумулятор на сахар. Тел. 26173.

ВАЗ-2107 на хорошую дачу. Тел. 23501 с 18 до 22 час.

БЛАГОДАРНОСТЬ

Сердечно благодарю всех, кто проводил вместе со мной в последний путь моего сына Юриса ЗИРИНЯ. Мать.

Сердечно благодарим всех, кто разделил с нами горечь утраты и проводил в последний путь любимого отца и мужа Владимира Дмитриевича ЗЕМЕРОВА. Жена и дети.

СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким нашей соотрудицы Маргариты Евгеньевны ЯКОВЕНКО в связи с ее смертью. Коллектив железнодорожной больницы.

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким нашего долголетнего работника Ивана ЛАВРОВА в связи с его смертью.

Администрация и профсоюзный комитет комбината бытового обслуживания. Выражаем глубокое соболезнование родным и близким Александры Дмитриевны в связи с ее смертью.

Администрация и профсоюзный комитет комбината бытового обслуживания. Выражаем глубокое соболезнование Марины Иосифовне Лемзе в связи со смертью матери. Рабочие комплекса «Норас».

Если у вас возникли проблемы из-за употребления алкоголя, группа «Анонимных алкоголиков» («Аткаргие») ждет вас каждый вторник и четверг в 18.30 по пр. Земгалес, 3.

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ И БУХГАЛТЕРОВ ВСЕХ ПРЕДПРИЯТИЙ, ОРГАНИЗАЦИЙ, УЧРЕЖДЕНИЙ!

«Центр Социальной Информации» приглашает Вас на однодневный семинар по темам:

1. Закон ЛР «О государственных пенсиях»,
 2. Закон ЛР «О социальном налоге»,
 3. Выплата пособий (матерям, семьям с детьми, по временной нетрудоспособности и др.) из средств социального страхования.

Лекторы — ведущие специалисты Министерства благосостояния Латвийской Республики.

В ходе семинара выдается пакет законодательных актов. Семинар будет проводиться по адресу: Елгава, ул. Академияс, 19, (факультет гидромелиорации ЛСУ, 1-й этаж, 103-я комната).

На латышском языке — 17-го марта, на русском языке — 19-го марта.

Начало в 10 часов. Плата за семинар — 200 рублей, наличными (на месте) или по перечислению. Наш расчетный счет № 004467230 отд. Ридзене Латвийского банка, код 310101598.

Справки и регистрация по телефону в Риге — 285671.

Предприятие «Цукурлиесма» предлагает свои услуги в помещении столовой-кафе в проведении торжественных вечеров, свадеб, поминков.

Гарантируется отличное обслуживание и качественное приготовление блюд.

Обращаться: г. Елгава, ул. Цукура, 22. Тел. 29889.

19 марта в 18.00 в зале автобусного парка состоится собрание гаражного кооператива «Сигнал».

Изменено время работы кафе «Турист». Кафе работает с 11.00 до 23.00 с перерывом на обед с 15.00 до 16.00.

Добро пожаловать! Круглую печать фирмы «Валеандр» с изображением лежащей рыси в центре просьба считать недействительной.

К сведению пассажиров! В связи с земляными работами на улице Дамбья с 18 марта будет изменено движение транспортных средств и маршрутных автобусов.

Маршрутные автобусы №№ 7, 7-а и 18 будут курсировать — ул. Сатиксмес — ул. Лиела и далее по маршруту в направлении центра:

— ул. Лиела — ул. Сатиксмес и далее по маршруту в направлении ул. Мею цельш.

Елгавский автобусный парк. Просим всех отзывчивых жителей Елгавы, которые 14 марта около 17 часов находились в районе улиц Яунатнес, Добелес, Кр. Барона (ориентировочно, у кафе машзавода) и были свидетелями инцидента, в результате которого погиб Улдис Салминьш, срочно позвонить по тел. 27348 или 23122.

ПОКУПАЮТ запчасти к М-401 и нагреватель к ВАЗ-01. Тел. 25058.

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: и. о. редактора, ответственный секретарь — 22775, зам. редактора — 21164, редакторы отделов, коп. корреспонденты — 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем — 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27700, корректоры — 23972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон — 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.



Jelgavas Zinotājs

ИНДЕКС 68158

Газета «Елгавас зинотāйс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 26259 экземпляров (на латышском — 17487, на русском — 8772). Зак. № 403.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27, 1-й л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622.

Офсетная печать.